

# el Gallico de Moyuela

Pasión  
de Cofradía

---

Es la Hora de San Jorge

*Asociación Cultural "Arbir - Malena"*

AÑO XXVI  
NÚMERO 79  
ABRIL 2013  
DEPÓSITO LEGAL  
Z-1620-94



Depósito Legal: Z - 1620 - 94

Edita: Asociación Cultural "Arbir Malena"  
Barrio Verde, 28. 50143 Moyuela (Zaragoza)  
www.moyuela.com/arbir-malena  
e-mail: arbir-malena@moyuela.com

Dirección, redacción: José Abadía Tirado

Diseño gráfico revista: Beatriz Bernal Royo

Maquetación: José Antonio Abadía Durango

Fotografía portada: Salida de Pasos, M<sup>a</sup> Jesús Pina

Fotografías: José Abadía, Oscar Berlanga, María Antonia Durango, Facundo Gimeno, Anun Pina, María Jesús Pina, David Sancho, Marcos Vallejo, Internet, Fondo de la ACAM.

Imprime: Establecimientos Alcaine San José S.L.

*La revista "El Gallico" respeta la opinión de los autores de los artículos, no haciéndose responsable de las mismas, constituyendo un vehículo de expresión para la creación, investigación y difusión cultural de socios, amigos y colaboradores con este Proyecto por las raíces de Moyuela.*

#### COLABORACIÓN EN LA REVISTA

Puedes enviar artículos, fotografías, sugerencias, a José Abadía, Segovia, 1 3<sup>a</sup>, 3<sup>o</sup> A. 50007 Zaragoza o a jabadiatir@gmail.com

Manda tu contacto para próximas entrevistas o experiencias de moyuelinos por el mundo.

Portada: Pasión de Cofradía	1
Sumario y Editorial	2
Símbolos de Moyuela: San Jorge (1) <i>José Abadía Tirado</i>	3
Oficios tradicionales: "El sastre" <i>Facundo Gimeno Aznar</i>	7
23º Encuentro de la Amistad y Semana Santa	9
Fray José Alberto Pina: El Arquitecto (1) <i>José Abadía Tirado</i>	11
Mesa Eucarística: Pedro Apaolaza	13
II Andada Arbir Malena	14
De Fiestas a Feria	15
El Rincón del fotógrafo	16
I Jornada Gastronómica Arbir Malena	18
Letux	20
Nuestros Niños: Colegio de Moyuela	23
Nuestros Jóvenes: Marcos Vallejo Lázaro	25
Asociación de Jóvenes por Moyuela	27
Noticias Breves	28
Tablón de avisos y Sugerencias	30
23ª Encuentro de la Amistad: Álbum de Fotos	31
Contraportada	32

#### EDITORIAL: MOYUELA, TODOS A UNA!

Si algo comienza a ser habitual en Moyuela es que cuando hay que comprometerse todos vamos a una. Así sucedió, de nuevo, en la celebración del 23 Encuentro de la Amistad, en el que todos del brazo corrimos a trabajar, a apoyar, a colaborar y por ello al finall volvió a ser un éxito de organización y asistencia.

Pero lo importante no es caer en la autocomplacencia sino seguir apostando por estos valores que nos hacen fuertes en la adversidad, en las dificultades y en la lucha por sobrevivir y alcanzar un futuro mejor.

Estos son algunos de los valores que debemos saber transmitir a los mas jóvenes, a los que tienen el futuro por delante y que recientemente han dado el paso para trabajar organizadamente por Moyuela.

Ocasión tras ocasión debemos ejercitarnos en el compromiso, en la generosidad por lo común, haciendo del voluntariado la fuerza que nos una y dirija hacia adelante.

**Por eso, siempre, ¡todos a una por Moyuela!**

# Símbolos de Moyuela

## SAN JORGE (1)



El escudo heráldico y bandera municipal de Moyuela recogen la cruz de San Jorge por el significado histórico y simbólico que tiene de muy antiguo para nuestro pueblo. Desde mediados del siglo XVII está datada en Moyuela la advocación de la ermita a San Jorge (Sínodo de Valderrobres), pero siglos antes la fábrica del conjunto estaba dedicada a la defensa de sus gentes, musulmanas y/o cristianas. Por eso, hoy vienen a ser uno de los símbolos importantes de Moyuela que debemos respetar, recuperar y honrar. Máxime porque coincide con la fiesta grande de Aragón, el santo patrón de todos los aragoneses. Ello nos mueve a defender esta pervivencia emblemática de nuestra historia, por ello es sin ninguna duda uno de los símbolos de Moyuela, al que le llega la hora de su reconocimiento y rehabilitación.

*José Abadía Tirado*

### LA CRUZ DE SAN JORGE

La cruz de San Jorge era enarbolada en un principio por la República de Génova, que controlaba hegemoníamente el comercio marítimo mediterráneo alrededor del s. XI. Inglaterra solicitó permiso para enarbolarla en sus barcos y quedar así protegidos para navegar por el Mediterráneo y el Mar Negro. Más tarde fue hecha insignia de la Royal Navy, potencia marítima que llegaría a ser posteriormente la más potente del mundo. Quedó incorporada así a la bandera británica que más tarde colonizaría territorios de los cinco continentes. Incluso hoy forma parte de gran cantidad de pabellones nacionales. Asimismo en sus últimos días también formó parte del emblema del Imperio bizantino y del rey Ramiro I de Asturias. También es la bandera nacional de Georgia y de Cerdeña, así como el escudo de Londres, Milán, Génova, Bolonia, Friburgo de Brisgovia y Montreal.



En España, aparece representada en los escudos de Aragón, Barcelona y Almería, así como las banderas de Almería capital, y las tres provincias aragonesas, Zaragoza, Huesca y Teruel. Algunos municipios, como Valdecaballeros en la Comunidad de Extremadura y Alcoy en la Comunidad Valenciana, también la

llevan en su escudo. En Moyuela tanto la bandera como el escudo incorporan la cruz de San Jorge.

### LA LEYENDA DE SAN JORGE

La leyenda de San Jorge, forjada en Oriente y difundida en Occidente de forma amplia a raíz de las Cruzadas, aún a la descripción del martirio del santo y el mito pagano de la victoria sobre el dragón, cristianizado a su vez por las fuentes medievales. La versión más antigua de la pasión del mártir es la de Pasícates, tachada de extravagante por la Iglesia. Incluye sin embargo un dato de importancia: el martirio de San Jorge tuvo lugar el octavo día antes de las calendas de mayo a la hora sexta; es decir el 23 de abril al mediodía.

La leyenda del dragón convirtió a San Jorge en un caballero vencedor de la tiranía. La ciudad libia de Silca estaba dominada por un terrible dragón que se ocultaba en un gran lago. El monstruo despedía un terrible hedor que infestaba todos los alrededores. Había que alimentarlo para que no fuese a reclamar su comida a la ciudad.

Llegó un momento que no hubo más alimento para el dragón que los propios habitantes de Silca, quienes debían sortearse el sacrificio.

Un día la mala suerte recayó en la hija del rey. La princesa, resignada a su destino, se disponía ya a cumplir su terrible deber, cuando apareció San Jorge. La doncella le contó la terrorífica historia y el santo caballero se enfrentó al dragón al que doblegó y entregó prisionero y moribundo a la princesa para que lo condujera a la ciudad. Cuando todos los habitantes de Silca se hubieron convertido, San Jorge mató al dragón.

## LA BATALLA DE ALCORAZ

La Batalla de Alcoraz tuvo lugar en el año 1096 en las cercanías de Huesca. El ejército aragonés asediaba la ciudad, dirigido por el rey Sancho Ramírez, desde el campamento establecido en el cerro de San Jorge. El combate queda trabado cuando llegan las tropas musulmanas desde Zaragoza y en él pierde la vida el rey Sancho Ramírez. La tradición asegura la aparición de San Jorge en la batalla, ganada por los cristianos. Huesca se rindió a continuación al rey Pedro I:

Tras Alcoraz, y sobre todo a partir del siglo XIII, se populariza la protección de San Jorge sobre la Corona de Aragón, dando lugar a nuevas tradiciones sobre apariciones en combates.



ARAGÓN quedó ligado a la figura de San Jorge a raíz de la tradición de la aparición del santo caballero en la batalla de Alcoraz. Alusiva a este episodio es la divisa de la cruz de San Jorge (cruz roja sobre fondo blanco) y las cuatro cabezas de moros. La divisa, convertida en la de Aragón, será citada en las Ordenaciones de Pedro IV el Ceremonioso, rey devoto de San

Jorge. Las iglesias más antiguas consagradas al culto de San Jorge aparecen radicadas en tierras oscenses. Las primeras serían una en Monzón, citada en 1090, y otra la de San Jorge de las Boqueras, cerca de Huesca, de la que se tienen noticias en 1094, que debe ser la conocida como de San Jorge del Pueyo de Sancho, recuerdo constante de la batalla de Alcoraz. Otras iglesias dedicadas a lo largo del territorio aragonés se localizan por lo menos desde el siglo XVI en Alcalá de Gurrea, Bastarás, Chimillas, Daroca, Alarba, Almonacid de la Cuba, Borja, Moyuela, etc.

*(Selección texto facilitado por Blanca Blasco 2013)*



## EL CASTILLO DE SAN JORGE COMENZARÁ A RESTAURARSE ANTES DEL VERANO

Los restos del castillo moyuelino de San Jorge, construido en el siglo XIII, y que durante siglos tuvo gran importancia como torre de vigilancia, refugio y defensa de los propios vecinos, se empezarán a restaurar antes del próximo verano con una inversión de 23.000 euros, financiada en un 70% mediante la ayuda concedida por la Diputación Provincial de Zaragoza (DPZ) para la restauración de bienes muebles de interés histórico de propiedad municipal, y el resto con recursos propios del ayuntamiento.



El objetivo de la actuación es, en una primera fase, consolidar la base de la muralla, reconstruir las partes debilitadas y rematar la coronación de los mismos con elementos que garanticen la estabilidad y el mantenimiento de la configuración, respetando el sistema constructivo y los revestimientos originales.

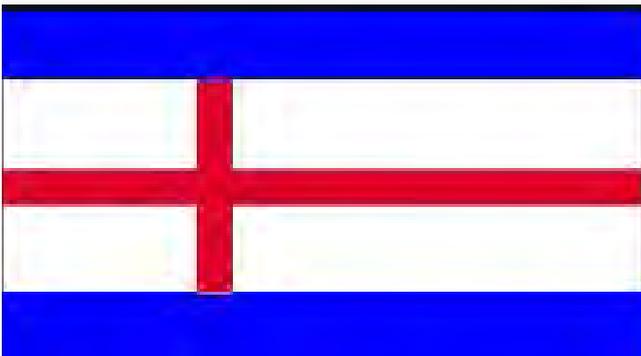


Posteriormente, también se plantea ejecutar el perímetro derruido de la muralla, de forma que se reconozcan claramente los tramos originales y los incorporados ex novo, así como mejorar el acceso peatonal al paraje, con un tramo empedrado y escaleras desde la calle Malta.

Sin embargo, en el 2013 sólo se podrá acometer la fase inicial y, gradualmente, en función de la financiación que se vaya obteniendo en los próximos años, se ejecutará el resto, según indican fuentes municipales.

Las ruinas del castillo, no está claro si de origen árabe o cristiano, están situadas en un promontorio estratégico que domina el municipio, y cuyas primeras referencias documentales datan de 1401, cuando pasó a manos de los Gilbert, para en 1414 pasar a pertenecer a la comunidad de Daroca.

En la actualidad, se mantienen dos muros de tapial, con base de mampostería de 20 metros de longitud por 5 o 6 de altura dependiendo de los tramos. El recinto, de estructura rectangular, se cierra con unos lados menores que llegarían a medir unos 12 metros de longitud y de los cuales uno ha desaparecido. En el centro del lado menor está la ermita de San Jorge. Por las saeteras que se pueden apreciar en sus caras parece que fue construida a partir de la antigua y única torre del castillo, rebajándose su altura.



Bandera de Moyuela con la Cruz de San Jorge

Hoy en día, la propiedad de la ermita dedicada a San Jorge pertenece a la parroquia de Moyuela y el resto del recinto al consistorio de la localidad, aunque la fortaleza, declarada Bien de Interés Cultural con la categoría de Monumento por la Ley 16/85 de 25 de Junio de Patrimonio Histórico Español, aún conserva parte de sus subterráneos, utilizados ahora como viviendas y bodegas por los particulares.

(Silvia Alcalá 25/02/2013 El Periódico de Aragón)



## EL PROYECTO DE RESTAURACIÓN

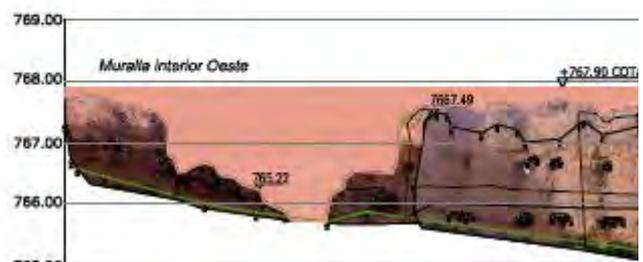
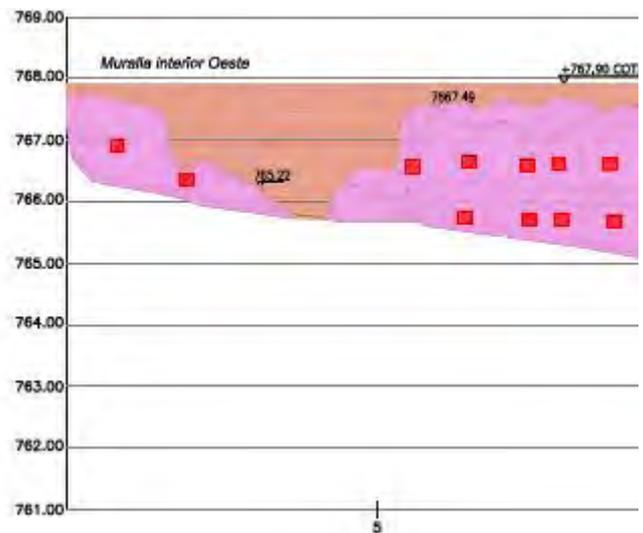
El Proyecto Básico y de Ejecución para la “Consolidación de Muralla de Castillo de San Jorge de Moyuela” es redactado por el arquitecto D. Luis Peña Simón, arquitecto de la Comarca Campo de Belchite, por encargo del Ayuntamiento de Moyuela, en enero del año 2013.

Actualmente se encuentra para dictamen de la Comisión de Patrimonio Cultural.

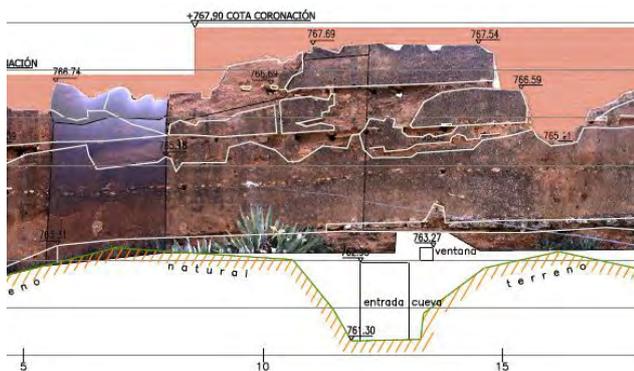
En la Memoria se incorpora la descripción del bien que figura en la página web del SIPCA Sistema de Información del Patrimonio Cultural Aragonés.

Se realiza una descripción de los daños y del estado actual y se incorporan una serie de soluciones.

Así leemos que “La presente intervención, además de la consecución de la solidez y mejora constructiva tiene como objeto recuperar la lectura histórica, facilitando su comprensión desde la lejanía y desde el interior de la “plaza de armas”, rematado el conjunto por la ermita-torre de San Jorge, ya utilizada en algunas fechas señaladas propiciadas desde el Ayuntamiento y otras asociaciones culturales”. La restauración del tapial se llevará a cabo utilizando yeso blanco tradicional, como en otras restauraciones similares.



Detalle de plano de actuación en la muralla



**PROYECTO BÁSICO Y DE EJECUCIÓN DE CONSOLIDACIÓN DE MURALLA DEL CASTILLO DE SAN JORGE**  
**ARQUITECTO LUIS PEÑA SIMÓN**



**ES LA HORA DE SAN JORGE!**

Desde la Asociación Cultural Arbir Malena se ha venido reivindicando esta actuación prácticamente desde su constitución: bajo el grito de ¡Es la Hora de San Jorge! Como elemento fundamental de nuestro patrimonio cultural, como uno de los primeros testigos de nuestra historia en el casco urbano, junto a la ermita de Santa María, (sin olvidar los importantes poblados ibero - romanos de Arbir y la Malena)



¿Alguna vez fue así? Maqueta de José Abadía 1992

Por ello felicitamos esta iniciativa del Ayuntamiento, conscientes de los esfuerzos económicos actuales, pero animamos a seguir, cueste lo que cueste, pues supone respetar y recuperar parte de nuestra historia.

Nos parece muy interesante la solución técnica de reforzar lo actual y recuperar el máximo de lo perdido para darle la silueta e imagen de un castillo.

Lógicamente se completaría con una restauración similar de la ermita, posibilitando un remate de torre, pero eso será para otro momento.

Además, su importancia se incrementa pues podrá ser utilizado como espacio clave en otras celebraciones: Feria Medieval, actuaciones musicales o teatrales, lugar de visita turística, etc. Es decir, hay un valor económico de retorno que no podemos olvidar en el momento de hacer el gasto, por eso se trata más bien de una inversión, además de recuperar parte de nuestro orgullo como pueblo.

San Jorge se lo merece, el pueblo de Moyuela también! Adelante, con imaginación y trabajo lo conseguiremos.

## OFICIOS TRADICIONALES: "EL SASTRE"

# FACUNDO GIMENO AZNAR

Los oficios y labores han ido evolucionando en nuestro pueblo, desapareciendo algunos, a pesar de su arraigo e importancia en las décadas pasadas. Uno de ellos fue el sastre que confeccionaba a medida, disponiendo de unos materiales, herramientas y máquinas peculiares. Hoy nos acercamos a Facundo, sastre durante muchos años en Moyuela, apreciado por todos por su profesionalidad.



Me llamo Facundo Gimeno Aznar y os voy a comentar parte de mi historia dentro y fuera de Moyuela.

Nací en Moyuela de una familia de Sastres, mi padre y mi hermano mayor ya lo eran.

En mi edad escolar, hasta los catorce años, me tocó pasar la guerra civil. Durante este periodo de conflicto también teníamos colegio con varios maestros, que recuerde: D. Rubén (natural de Plenas), D Ángel del pueblo, al final de la guerra nos enviaron a una maestra llamada D<sup>a</sup> Laura, pero con el que más compartíamos las clases era con D. Jesús un maestro de Zaragoza.

Nada más terminar la escuela mi vida cambio por completo dedicándome a la profesión de sastre que iba a ser el oficio de toda la vida. En la edad escolar (no como en estos tiempos) y tanto yo como casi todos del pueblo, se complementaba la vida de la escuela con la profesión de tus padres. Así cuando a los catorce años comencé en la sastrería ya tenía algún conocimiento del oficio.

### SASTRE: VOCACIÓN O NECESIDAD

De los catorce a los diecisiete, con la ayuda de mi hermano Santiago, fui alcanzando mis primeros conocimientos en el oficio y a los dieciocho me enviaron a Zaragoza para aprender el corte y perfeccionarme más en la confección. Mi trabajo en la capital era sin horario y la vida la hacíamos donde trabajábamos (algo parecido

a los chinos de ahora). Únicamente el domingo, por la mañana, lo aprovechábamos para confeccionarnos nuestras propias prendas.

Después de un año aprendiendo y otro tiempo en el servicio militar, regresé nuevamente al pueblo para hacerme cargo de la sastrería, ya que mi padre era mayor y a mi hermano el pueblo se le hacía pequeño.

En aquellos años el trabajo era de muchas horas, atendía tres pueblos (Moyuela, Plenas y Moneva) y todos querían que se les atendiese bien, estrenar para las fiestas etc. En los comienzos el desplazamiento era con una Burrica (la burrica del tío Moreno) a la cual se le acoplaban unas alforjas, luego fue una bicicleta (breve espacio de tiempo), pasamos a la Vespa y después un 600 de segunda mano.



El género que más se trabajaba era la pana, incluso para chicos de doce o trece años.

De lunes a sábado trabajaba en Moyuela y los domingos me iba a los pueblos para tomar medidas, realizar las pruebas de las chaquetas, entregar lo cosido y lo que me habían encargado (ropa interior, sábanas, etc.). Así fui ampliando mi negocio y al mismo tiempo que entregaba las prendas cosidas me encargaban de lo que yo vendía en la tienda. También subía a los pueblos de la sierra, Monforte, Loscos, Mezquita y hasta llegué a pasar a Nogueras. De esta manera, yo conocí a muchas personas que más que clientes eran amigos.

Cuando salía a estos pueblos de la sierra, me daba la impresión de que me iba de Excursión. Con ellos alternaba y en ocasiones les compraba setas, rebollones y conejos. Otras veces en vez de comprar realizadas trueque.



### ALFA: LA MÁQUINA

El trabajo como ya os he dicho era más duro, las máquinas no tenían motor, la luz era muy mala (la vista sufría mucho), las planchas eran de carbón vegetal y muchas veces se te cargaba la cabeza del tufo que



desprendía. Cuando nos quedábamos sin luz, que era muy habitual, usábamos el carburero, que daba una luz muy débil y un olor desagradable.

Luego fue mejorando, el transporte ya era en moto y luego en coche, las máquinas con motor, la luz de 125 se transformo a 220 vatios...

Me dio tiempo de dedicarme a la representación de las máquinas de coser Alfa, siendo nombrado agente directo de la misma fábrica, y tuve la suerte del momento en el cual empezaban a comercializarse.

Realizábamos lo que en estos tiempos se llama el "Plan renové", vendíamos una máquina con motor y les bonificábamos con el importe de la vieja. Yo calculo que venderían alrededor de 150. Como premio de nuestra labor en la venta, me llevaron (junto con cuatro compañeros) de viaje a Eibar, donde se fabricaban las máquinas, y a Zarauz, donde se hacían los muebles.

También en este tiempo me compre el que iba a ser el coche de mi vida "un R-6", que al ser tipo furgoneta me realizaba una buena labor para cargar y descargar.

Como veis esta es la vida resumida de un sastre que no quiso emigrar a Zaragoza y se busco la vida entre estos pueblos (para mi bonitos) pobres como los de su linde de Teruel.

¡GRACIAS A TODOS Y MIS MEJORES DESEOS PAISANOS!



# 23º Encuentro de la Amistad 16 marzo 2013 Moyuela

Moyuela acogió el sábado, 16 de marzo, la 23ª Exaltación Comarcal de la Amistad, organizada por la Cofradía de Nuestra Señora de la Piedad y de María Magdalena de Moyuela.

Este Encuentro, de carácter cultural, se inició con el objetivo fundamental de hermanar a los municipios de la Comarca Campo de Belchite y celebrar y promocionar la Semana Santa de estas localidades. Así en 1991, Letux y Lécera, toman la iniciativa de organizar Encuentros Comarcales de Tambores, y se lleva a cabo el I Encuentro de Tambores Campo de Belchite en Letux, al que acuden las Cofradías de los pueblos de la Comarca (Azuara, Belchite, Lécera, Letux y Mediana de Aragón), celebrándose durante 23 años de manera ininterrumpida, los últimos en Moyuela en 2006, Belchite 2011, Azuara 2012, hasta alcanzar este XXIII Encuentro en Moyuela.

Los municipios hermanados actualmente son Almonacid de la Cuba, Azuara, Belchite, Lécera, Letux, Mediana de Aragón y Moyuela.

Cada año, el Encuentro de la Amistad, se celebra en uno de los pueblos hermanados, invitando a la vez a otras cofradías de distintas localidades, presentando cada una de ellas sus toques y costumbres. Este año 2013 asistieron como invitadas las Cofradías del Santo Rosario y de la Virgen de los Dolores de Muniesa y la del Cristo Crucificado de Fuentes de Ebro.

En primer lugar se dio a todos la bienvenida, con el deseo de disfrutar de una tarde espléndida, participando en este Encuentro de la Amistad que une y hermana a nuestras gentes y pueblos.

Después se manifestó el agradecimiento a todas las Cofradías participantes, a las autoridades presentes

(Presidente y Alcaldes de la Comarca Campo de Belchite y pueblos vecinos, Hermanos Mayores y Presidentes), a todos los que han colaborado para que pueda llevarse a cabo el acto (cofrades, vecinos y amigos de Moyuela), por su trabajo y dedicación, y a todos los visitantes.

Dolores Aznar Gimeno, Hermana Mayor de la Cofradía de Moyuela dirigió las siguientes palabras:

“Como Hermana Mayor de la Cofradía de Nuestra Señora de la Piedad y de María Magdalena de Moyuela, me siento orgullosa de poder recibirlos en Moyuela, hoy casa de todos, para celebrar este Encuentro de la Amistad que viene a significar un Valor muy importante para el conocimiento, la convivencia y la hermandad de nuestros pueblos, así como una exaltación de la Semana Santa incorporando elementos tan significativos como los tambores, los bombos, timbales y cornetas.

Sed bienvenidos, y disfrutad de la alegría, el trabajo, la superación y las enormes ganas de agradar de todos los componentes de las Cofradías que van a intervenir, a las que agradezco enormemente su participación, y Gracias por vuestra asistencia.



## PROGRAMA

- 15,30 horas, Concentración del público y de las Cofradías participantes en la calle Capitán Godoy.
- 16,00 horas, Inauguración del Encuentro con el Homenaje a los Estandartes y Pregón a cargo de Javier de la Victoria con bendición de la imagen.
- 16,30 horas, Demostración de toques por cada Cofradía. Primero los niños de Letux y de Moyuela y después las cofradías completas.
- 18,30 horas, Toque de la Amistad, con Desfile por las calles del pueblo, formado por todas las Cofradías participantes en la Exaltación.
- Terminado el recorrido Recepción en el pabellón municipal a todas las Cofradías, en la que se sirvió un vino de hermandad, con la participación de autoridades, vecinos y visitantes asistentes al acto.



Cartel anunciador. Diseño: David Sancho

## UNA NUEVA PIEDAD

Antes de las demostraciones se procedió a la bendición de la nueva imagen de la Virgen de la Piedad, por Rafael, párroco de Moyuela, donada a la Parroquia por Javier de la Victoria, quien encargó su realización al escultor D. Rafael Ochoa Fernández, presente en el acto.

Descripción: Virgen con el Cristo yacente en terracota refractaria.

Ubicación: se colocará en la Hornacina superior en la portada principal de la Iglesia.



## SEMANA SANTA

De nuevo estas fechas reunieron a muchos moyuelinos para celebrarlas en hermandad.

Tras el encuentro fue el Domingo de Ramos, 24 de marzo, el que abrió a las 11 de la mañana, con la bendición de Ramos, procesión a la Iglesia y Misa.

Bendición de hábitos e imposición de medallas a los nuevos cofrades y a las 12 de la mañana, Procesión por las calles Arzobispo Apaolaza, Capitán Godoy, Rector y Barrio Verde.



Mas adelante el Jueves Santo, 28 de marzo, a las 6 de la tarde, con misa de la Cena del Señor y a 7 de la tarde, Procesión de la Oración de Jesús, por las calles Arzobispo Apaolaza, Capitán Godoy, Rector y Barrio Verde. Completó el día a las 12 de la noche rompida de la hora, en Plaza de la Iglesia.



Finalmente el Viernes Santo, día 29 de marzo, 6 de la tarde, Santos Oficios, y a las 7 de la tarde, procesión del Vía Crucis, por las calles Arzobispo Apaolaza, Capitán Godoy, y con prisa ante la amenaza de lluvia finalizar en la plaza de la Iglesia.

El 30 de marzo, a las 16.30 en el Salón Cultural Angel Oliver Pina, tuvo lugar la Asamblea General, en la que se volvió a agradecer a todos los colaboradores su aportación en la celebración del Encuentro.

Nuestra Gente

el Arquitecto (1)

# Fray José Alberto Pina

## de la Orden Carmelita

De nuevo, con alegría, iniciamos la presentación de una nueva persona ilustre de Moyuela, la del arquitecto carmelita Fray José Alberto Pina, figura desconocida hasta hace poco en nuestro pueblo, pero no en Aragón, Valencia y España, por sus grandes aportaciones arquitectónicas. Nos aproximaremos a su figura y obra sin perder de vista los lazos que le unieron a Moyuela. *José Abadía Tirado*

### DESCUBRIENDO A UNA PERSONA ILUSTRE

Resulta emocionante el seguir las pistas que encontramos en el camino para ir descubriendo a esta persona nacida en Moyuela, desconocida hasta hace poco, destacado arquitecto del siglo XVIII, para lo que, en estas páginas y en siguientes revistas, iremos agradeciendo a los que no han ayudado a encontrarle y conocerle, así:

1. Ángel Tomas del Río (blog de Plenas)
2. Padres Carmelitas Balbino Velasco Bayón y Rafael María López Melús,
3. Real Academia de las Artes de San Carlos de Valencia
4. Universidad de Zaragoza

En esta aproximación a José Alberto Pina iremos aportando, a lo largo de los sucesivos artículos, los comentarios encontrados en la diversa bibliografía, distinguiendo varios grupos:

- a) Las fuentes e investigaciones llevadas a cabo en la propia Orden del Carmelo,
- b) Las referencias encontradas en obras aragonesas
- c) Las fuentes y comentarios relacionados con la Real

Academia de San Carlos de Valencia, de la que formó parte tras su constitución.

- d) La obra escrita del propio José Alberto Pina
- e) Las fuentes documentales moyuelinas.

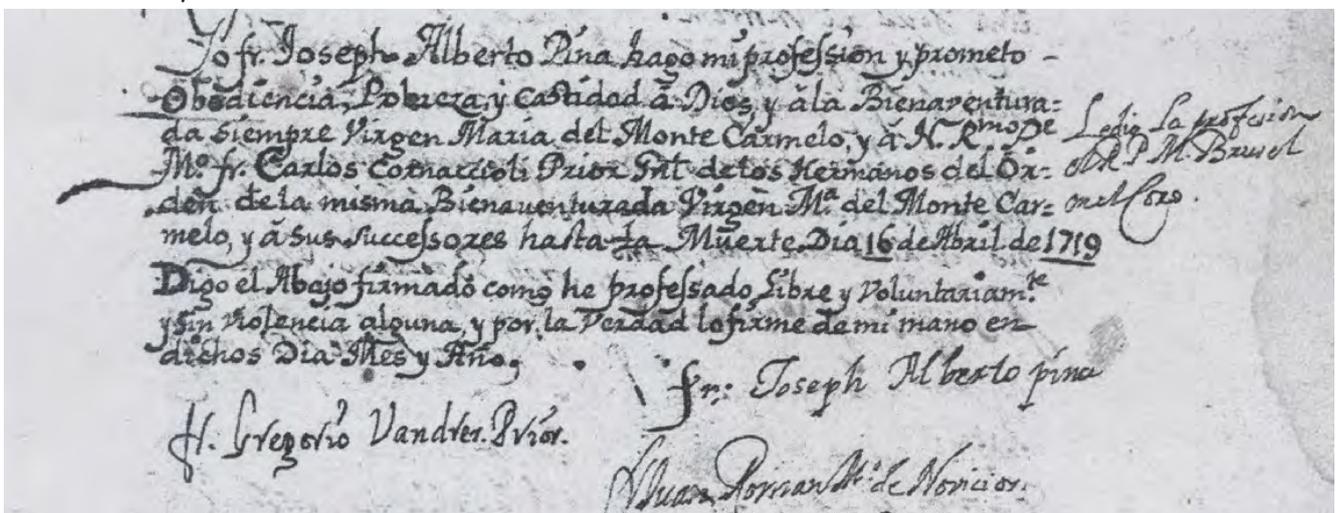
### JOSE ALBERTO PINA, EL CARMELITA

Reproducimos en primer lugar textualmente a Rafael María López Melús (1991, pp. 191-192):

“Nació en el pueblecito de Moyuela, cercano a Teruel, por el año 1693. El Libro de Profesiones de Zaragoza trae en castellano esta partida de su profesión:

*YO, Fr. Joseph Alberto PINA, hago mi profesión y prometo obediencia, pobreza y castidad a DIOS, y a la B. Virgen María del Monte Carmelo, y a nuestro Rmo. P.M. Fr. Carlos Cornaccioli, Prior General de los Hermanos del Orden de la misma B. Virgen María del Monte Carmelo, y a sus sucesores hasta la muerte. Día 16 de Abril del 1719.*

*Digo, el abajo firmado, como que he profesado libre y voluntariamente, y sin violencia alguna, y por la verdad la firmé de mi mano en dichos día, mes y Año. Fr. Joseph Alberto PINA. Fr. Gregorio Vandrés, Prior. Fr. Juan Román, Maestro de Novicios”.138*



El traerla en castellano era señal de que era Hermano de obediencia. La Caligrafía es hermosa y clara. Al margen dice: “Le dio la profesión el R.P. Maestro Brusel, en el coro”.

Fue un gran arquitecto. Todavía está por hacerse un estudio serio sobre su estilo y su obra. Se conocen bastantes Iglesias que llevan su estilo y que fueron hechos los planos por el e incluso muchas de ellas dirigidas personalmente. He aquí algunas de estas Iglesias que son obra suya y que llevan su impronta clarísima: Se dice que sólo en Aragón, donde trabajó la primera etapa de su vida, construyó más de 20 iglesias, entre ellas la nuestra de Zaragoza -que volvimos a recuperar al restaurar el Carmelo zaragozano en 1948 y en ella celebramos los cultos hasta 1965- y la de Gea de Albarracín (Teruel), que fue convento de la Orden hasta la desamortización de Mendizábal.



Iglesia de Santiago y San Miguel de Luna (Zaragoza)

Por el 1740 fue destinado a la parte de la Provincia en el Levante y dejó su impronta en muchas Iglesias.<sup>139</sup> Entre las de carmelitas, la hoy desaparecida de Játiva, la de Madres de Onteniente, la ermita de la Virgen de Gracia de Caudete (Albacete), que un tiempo fue de los carmelitas.<sup>140</sup>

En la parte de Castellón hay bastantes Iglesias que o las dirigió el mismo o copiaron sus planos: Arciprestal de Villarreal, Sueras, Ayódar, Alcalá de la Selva, Cintorres, Gaiviel, Cuevas de Vinromá... Durante muchos años dirigió las obras de la colegiata de Játiva, a la vez que las de nuestro convento de aquella ciudad, donde murió a primeros del mes de febrero de 1772. Fue llamado a Játiva por su gran prestigio para las obras.<sup>141</sup>

No hay duda de que nos encontramos ante uno de los más famosos arquitectos de Aragón de estilo barroco, aunque desarrolló tanto trabajo o más en la región de Valencia. Muchas son las notas que lo caracterizan. Es bello y grandioso su estilo. Algunos parece que después de el trataron de imitarle, pero no llegaron a la altura del Maestro.<sup>142</sup>

## NOTAS Y BIBLIOGRAFIA

<sup>138</sup> Libro profesiones, p. 235.

<sup>139</sup> Marcos ANTONIO ORELLANA, Biografía pictórica levantina, Madrid, 1936, pp. 543-544.

<sup>140</sup> Rafael María LOPEZ-MELUS, “Cuarto Centenario del Carmelo de Caudete”, Cosca, 1978, pp. 18-20.”VII Centenario del Carmelo de Zaragoza”, Amacar, Z, 1991, pp. 191-192.141 Madrid, A. H. N., Clero, Códice 425, Quinqué libri conventus carmelitarum valentinorum, f. 230 r.

## ARQUITECTO ARAGONÉS

Arquitecto y maestro de obras de su Majestad. Carmelita descalzo desde 1719 (ingresó en el convento del Carmen de Zaragoza). Activo a partir de 1740, en la zona de Valencia. Fue arquitecto municipal de Játiva (Valencia) a raíz de su presencia en la ciudad con motivo de la construcción de la casa de la Orden. En 1769 fue nombrado académico de mérito de la Academia de San Carlos de Valencia.

Su obra, parcialmente desconocida, debió ser amplia y de calidad, por las referencias que a ella se hacen en diferentes informes (él mismo dice haber intervenido en un total de veinticuatro iglesias en tierras aragonesas). Así mismo, llevó a cabo una importante labor docente en la arquitectura.

### OBRA DOCUMENTADA MÁS SIGNIFICATIVA:

-Iglesia del convento de la Compañía de María, Tudela (Navarra) (1732).

-Proyecto para iglesia parroquial, Luna (Z.) (1733).

-Intervención en la fábrica de la iglesia parroquial de Santa Eufemia, Villafranca (Navarra) (1733) (junto a Juan Antonio Marzal).

-Reconocimiento de la reconstrucción de la torre de la iglesia parroquial, Cascante (Navarra) (1733).

-Construcción del pórtico del brazo del crucero del lado del Evangelio de la catedral, Tarazona (Z.) (1733).

-Informe sobre la continuación de las obras de la iglesia parroquial, Ateca (Z.) (1735) (junto a Pedro Campos).

-Obras en una finca perteneciente al convento del Carmen de Valencia, Eliana (Valencia) (1740).

-Iglesia de la Virgen de Gorga, Alicante (1742-45).

-Remate de la torre campanario de la iglesia de Santa María, Onteniente (Valencia) (h. 1745).

-Iglesia arciprestal de San Jaime, Villarreal (Castellón) (1752).

-Informe y visura de la cúpula de la iglesia de Santa María, Oliva (Valencia) (1755).

-Iglesia de la Orden de las Carmelitas, Onteniente (Valencia) (1760-71).

-Palacio Episcopal, Albarracín (T.) (1760-65).

-Aprobación de las trazas para el claustro del patio norte del monasterio de San Miguel de los Reyes, Valencia (1763).

-Iglesia parroquial, Cintorres (Castellón) (1763-82).

-Dos proyectos para Escuelas Pías, Valencia (1769).

### FUENTE

-Jesús MARTÍNEZ VERÓN, Arquitectos en Aragón. Diccionario Histórico, V III.

-Labarcana-Quirós. IFC-CSIC. DPZ, Zaragoza, 2001

Archivo Biblioteca de Moyuela

# MESA EUCARÍSTICA

## Pedro Apaolaza y Ramírez

Teniendo en cuenta la destrucción y quema de los Fondos Documentales en los archivos civiles y eclesiásticos de Moyuela, en agosto de 1936, así como su escasa reconstrucción en la posguerra y la mínima recuperación o copia de documentos existentes en otros archivos (diocesanos, históricos,...), la Asociación Cultural Arbir Malena ha acordado desde hace varios años iniciar y continuar esta labor de búsqueda y reproducción de documentos para iniciar y consolidar la formación de un Archivo General (en soporte papel y digital) que sirva de apoyo a las investigaciones y aporte las explicaciones necesarias a nuestra cultura e historia. Hoy tenemos la satisfacción de presentar la traducción de la obra de Pedro Apaolaza, hijo ilustre de Moyuela.

### OBTENCION DE ORIGINALES

Como un apartado de las actuaciones del proyecto de Archivo General de Moyuela programado figura la "Obtención de copias de todos los documentos posibles, en distintos formatos (papel, digital,..) que se irán incorporando a dicho archivo".

En este sentido desde 2004 se han llevado a cabo las siguientes acciones de recuperación:

- Obtención de copia de la Obra de Pedro Apaolaza (2 volúmenes) en latín, digitalizadas (2004 y 2006).
- Edición facsímil de ambos tomos (2007)
- Traducción por Javier de la Victoria Godoy.
- Publicación en castellano por la Institución Fernando el Católico (DPZ), con prólogo de Juan Royo.



### BIBLIOTECAS DEPOSITARIAS

Los originales, tomo a tomo, se consiguieron (con la colaboración de Ángela Ena) autorizando su reproducción de la:

- Universidad Complutense de Madrid (I)
- Biblioteca Nacional. Madrid (II)

### TRADUCCIÓN Y NUEVA EDICION

De forma programada y voluntaria inicio en 2007 Javier de la Victoria la traducción de los dos tomos de la Obra de Apaolaza (en torno a 1400 páginas originales), así como la mejora de las citas e índices.

Tras gestiones llevadas a cabo por la Asociación en 2011 se autorizó la edición de la obra en castellano por la IFC que se culmina en 2013

Se cuenta con el prólogo realizado por Juan Ramón Royo García, que incorpora nuevos datos a la biografía de Pedro Apaolaza.



### PRESENTACIÓN: 13 DE JUNIO, 19:30

Al objeto de llevar a cabo su presentación se organiza un primer acto en la Institución Fernando el Católico (IFC - DPZ), Palacio de Sástago, (entrada por calle Cinco de Marzo) el día 13 de junio de 2013 a las 7,15 de la tarde, con la presencia de autoridades de la IFC, de los autores, de la Asociación y personas invitadas.

Al acto quedan invitados todos los socios de la Asociación y moyuelinos interesados en el tema.

Se presentará un Sello conmemorativo con la imagen de Pedro Apaolaza (diseño de Helena Pina).



# II Andada Arbir Malena

## UNA NUEVA CITA

El próximo día 1 de junio, sábado, tendrá lugar la II Andada organizada por la Asociación Cultural Arbir Malena, dirigida por Juan Carlos Alcalá y desarrollada por el equipo colaborador (Peña el Torico y otros).

El esquema similar al año pasado: 2 recorridos, avituallamientos, comida, servicio de ambulancia, señalización, coches de ayuda, etc.

## NUEVOS RECORRIDOS

Este año se contará con nuevos recorridos, con el objetivo de ir disponiendo para años sucesivos de diversos itinerarios y poder ayudar a conocer y disfrutar de nuestro entorno por diversas rutas.

1. R CORTO: 15 Kms. aprox. Moyuela-Cabezo Agudo-Ragudín-Moyuela.

2. R LARGO: 24 Kms. aprox. Moyuela-Cabezo Agudo-Ragudín-Tararuelas-Plenas-Moyuela. Desde salida en San Clemente - piscinas por calle Capitán Godoy, Carramoneva, camino a Cabezo Agudo, Pinares de Blesa, carretera de Moneva, Ragudín (R Corto a Moyuela), Tararuelas, aeródromo de Plenas, Plana, cuevas de Valtierra, Moyuela (R Largo).

HORA DE SALIDA: de 8.00h. a 8.30h. después de esa hora el coche escoba, tras el último senderista, recogerá las marcas orientativas del circuito).

CUATRO AVITUALLAMIENTOS: Salida, Cañavelida, Ragudín 4, Planas de Plenas y COMIDA DE HERMANDAD (a las 14.00 h. en el Pabellón municipal).

INSCRIPCIONES: a partir del día 10 de Mayo y hasta el día 28 de Mayo,

Cuotas: 1) 15€ por senderista (Recorrido + comida); 2) 13€ socios o familiares directos de la A. C. Arbir Malena (Recorrido + comida); 3) 13€ federados en montaña (Recorrido + comida); 4) 10€ sólo para participar en la comida popular.

**II ANDADA ARBIR - MALENA  
MOYUELA (Zaragoza)**

**Sábado, 1 de junio de 2013**  
INSCRIPCIÓN PREVIA  
NUEVOS RECORRIDOS

Corto: 15 Km Moyuela-Cabezo Agudo-Ragudín-Moyuela  
Largo: 27 Km Moyuela-Cabezo Agudo-Ragudín-Tararuelas-Plenas-Moyuela

HORA DE SALIDA: de 8.00h. a 8.30h.  
LUGAR DE SALIDA: Entrada a las piscinas, calle San Clemente  
AVITUALLAMIENTOS: 1) Salida 2) Cañavelida 3) Ragudín 4) Planas de Plenas  
COMIDA DE HERMANDAD  
(a partir de las 14.00 h. en el Pabellón municipal)

Más info en: [www.moyuela.com](http://www.moyuela.com)  
Colaboran: Ayuntamiento Moyuela, Bantierra, CARRICORA "LAS REJUELAS", Ibercaja

Cómo realizar la inscripción:

- Ingresando la cuota (haciendo constar ANDADA ARBIR MALENA MOYUELA 2013, nombre y apellidos, DNI, tipo de cuota)

En la cuenta de IBERCAJA (Moyuela) 2085 0563 73 0300253399

- Enviando a la dirección de correo arbir-malena@moyuela.com los siguientes datos: Nombre y Apellidos; Fecha de nacimiento; D.N.I., Fecha de ingreso y tipo de cuota y si está federado en montaña.

- Los ingresos de las inscripciones pueden hacerse en grupo indicando en el correo todos los datos individuales y las cuotas correspondientes.

**¡ANÍMATE! ¡INSCRÍBETE, TE DIVERTIRÁS!**

# DE FIESTAS... A ... FERIA

Las fiestas populares se reinventan y miran al pasado histórico. Los expertos explican el auge de las recreaciones como un antídoto ante la crisis social. La participación y el reencuentro con las señas de identidad son factores adicionales. Así marcan líneas a seguir el Mercado de las Tres Culturas y la recreación de las batallas de los Sitios en Zaragoza, las Bodas de Isabel en Teruel, las Alfonsadas en Calatayud, y en nuestro caso la Feria Medieval.

El profesor de Sociología del Consumo de la Universidad de Zaragoza, David Pac Salas, ratifica que, en efecto, asistimos a una “explosión de fiestas temáticas y a una invasión de conmemoraciones de todo género”. Los ciudadanos buscan, a su juicio, “una especie de festividad permanente”, que ahora pasa por un “reverdecimiento de lo histórico” y que no solo se refleja en recreaciones de hechos pasados, sino también en el creciente auge “de la novela histórica”, cita el sociólogo como ejemplo. (S. Barraguer en El Periódico de Aragón 10 de marzo de 2013).

La participación representa otro de los elementos nucleares para que estas celebraciones obtengan el favor popular. Ahora bien no resulta fácil establecer reglas generales, pero está claro que todo aquello que es participativo y en lo que la gente adquiere protagonismo,



funciona muy bien.

Por otro lado, estos modelos se consolidan a través de la fiesta en las calles, en el que la participación de las peñas y grupos de animación locales resulta fundamental.

Si nos fijamos en el calendario de Moyuela tenemos un conjunto de fiestas que van respondiendo a este esquema, aunando iniciativas novedosas, recuperación de tradiciones, la participación de las peñas, la colaboración de grupos, comisiones, etc logrando un efecto multiplicador importante y un ahorro en los costes, además de una satisfacción mayor en los participantes, concluyendo en una mejora de la imagen de Moyuela.



Así podemos hablar de la recuperación de la fiesta de San Jorge, con el impulso a través de la procesión jotera, de la ofrenda de claveles, misa cantada, vino de hermandad.

De la organización de eventos periódicos, como el Encuentro de la Amistad, celebrado por segunda vez con gran éxito en Moyuela.

Del arraigo de la Malena, romería con tradición centenaria, que comparte un paraje histórico (despoblado ibero romano) y medioambiental (balsa, chopera, pinos), convertida en el gran día de la patria chica. Pasando por las fiestas patronales en agosto, convertidas en cita obligada desde los años 70, por unificación de fiestas parciales.

## FERIA MEDIEVAL

Pero es obligado y necesario hacer una mención especial en la Feria Medieval, de oficios tradicionales, que alcanzará este año su 8ª edición, nacida de la nada, pero cimentada en esos valores propios de la colaboración y participación, reforzada con el significado del castillo de San Jorge y de la Feria conocida en el siglo XIX.

Por eso no nos cansaremos de pedir para la próxima edición de la Feria Medieval los refuerzos necesarios por parte de todos: más colaboradores en la organización, trabajos de preparación desde el próximo mes, participación de peñas y grupos, programa amplio y variado, pues la Feria es una oportunidad singular de Moyuela que debemos apoyar y mantener, aun en momentos de crisis, pues se ha convertido en una seña de identidad.

**TODOS CON LA FERIA, POR MOYUELA!**

Fotografía (izqda) cedida por Jose Antonio Gimeno y Fondo Asociación (dcha)



Fotografía (izqda) cedida por Santos Soriano Pina e Isabel Soriano Pina (dcha)



Fotografías cedidas por Victoria y Nicanor Bordonada (arriba) y Fondo Asociación (abajo)



## Rincones con gusto

# I Jornada Gastronómica Arbir Malena

### OBJETIVO Y FORMATO

El 27 de abril tuvo lugar la I Jornada Gastronómica Arbir Malena en Moyuela, respondiendo a un deseo de incorporar la gastronomía a las actividades propias, convirtiéndola en un nuevo motivo para aprender, convivir y degustar buenos alimentos en un ambiente de camaradería.

El formato de la jornada se estructura en la elección de un plato con cierta especialidad, precedido de unos entrantes, postre y buscando el maridaje con vinos propios, aprovechando en lo posible productos de la tierra.

Requiere una organización, local y dedicación precisa por parte de un grupo motivado con el tema. En esta ocasión los protagonistas fueron los componentes de la Peña La Lata.

*Cartel anunciador de la Jornada y entrantes*



De esta manera se fue dando forma a la idea, preparando el menú y estudiados los costes se dio publicidad a esta primera cita del día 27 de abril. A través del blog de [www.moyuela.com](http://www.moyuela.com), de la revista El Gallico y de carteles en tiendas y bares de Moyuela. Teniendo en cuenta que era la primera vez, las dificultades para el mobiliario, menaje, etc, se fijó en un número inicial de asistentes limitado de 40 personas, que fue cubierto de manera rápida.

La experiencia tiene vocación de repetirse con periodicidad cuatrimestral si es de interés general.

### MENU

El menú tomó como plato central el Bogavante con patatas, quedando compuesto del modo siguiente:

- Vermouth casero
- Maridaje de vinos tintos y blancos con olivas de Belchite y quesos de Letux
- Montadito de jamón batido
- Mouse de foie con mermelada
- Tosta de piquillo con bacalao gratinado
- Tosta de sobrasada con queso brie
- Ensalada de perdiz
- Bogavante con patatas
- Mil hojas de chocolate con sirope de chocolate
- Café, espumoso y copa
- Vinos: blanco y tinto de Bodega Témptore (Lécera) y Espumoso (D. O. Cariñena).

### ORGANIZACIÓN

La Peña La Lata (ubicada en la subida al castillo) fue la encargada voluntaria de organizar y desarrollar esta iniciativa pionera en Moyuela, asumiendo el conjunto



de trabajos previos y la infraestructura necesaria.

Los Preparativos se fueron haciendo sin olvidar ningún detalle; cartel anunciador, folleto – programa, decoración, ingredientes y productos, vinos, quesos, olivas, bogavante, etc de modo que estuvieran al máximo previstos.

Los artífices y elaboradores del menú fueron: Irene Pina, Oscar Berlanga, Teresa Guillén, Germán Lázaro, M<sup>a</sup> Carmen Domingo y como cocinera mayor Carmen López.

Colaboró en el diseño de cartel y de diplomas Helena Aguado Pina.

Se sufragó con la aportación de 12 € por plaza.

## DESARROLLO Y ASISTENCIA

A las 13,30 horas ya estaba todo en perfecto estado de revista, acabando de cocinar el bogavante con patatas y los entrantes. Con ciertos nervios por lo que suponía el estreno, fueron apareciendo los asistentes que llenaron el aforo y tras un estupendo vermouth tomaron asiento. El conjunto del menú resultó acertado, sabroso, original, bien presentado, equilibrado y hecho con mucho mimo.



Los comentarios fueron muy positivos, valorando el alto nivel, sabiendo jugar con los productos, realizar estupendos maridajes y aprendiendo los asistentes nuevas formas.



## RECONOCIMIENTOS

La labor del equipo de la organización y la propia Peña fue reconocida y felicitada por todos los asistentes, entregándoles un diploma colectivo a la Peña La Lata y otro a las personas individuales que llevaron a cabo la Jornada de forma brillante.



Germán, Oscar, Teresa, Carmen, Irene, M<sup>a</sup> Carmen con sus Diplomas.

## NUEVA CITA

La pregunta final que quedó en el aire, como un guante a recoger, fue el de ¿dónde y cuando la próxima Jornada? La ruta está marcada, la experiencia positiva, el camino a recorrer amplio. ¡Felicidades a todos: promotores y asistentes!



## RECETA BOGAVANTE CON PATATAS

Carmen López, cocinera mayor del bogavante con patatas nos apunta la receta para poder entrenarnos.

**¡GRACIAS! Y ..... ¡BUEN PROVECHO!**

### INGREDIENTES PARA 4 PERSONAS

1 bogavante  
 200 g de calamar  
 200 g de gambones o 1 por persona  
 200 g de rape o congrio abierto  
 Morralla (Para el caldo)  
 600 g de patatas  
 1 tomate sin pepitas  
 1 pimiento verde y otro rojo  
 Azafrán  
 Vino blanco  
 Pimentón dulce  
 Colorante alimentario

### PREPARACIÓN

Pondremos aceite en una cazuela, rehogaremos el bogavante y reservaremos.  
 A continuación haremos la misma operación con los gambones y reservaremos.  
 Continuaremos con el sofrito. En la misma cazuela pocharemos los pimientos y el tomate triturado.  
 Es hora de los calamares y el rape, procurando no mover demasiado para no deshacer el pescado.  
 Rehogaremos la patata, las hebras de azafrán y el pimentón.  
 Para ir terminando verteremos el vino blanco y por último el caldo de pescado.  
 Unos 10 minutos antes de acabar la cocción pondremos de nuevo en la cazuela el bogavante y los gambones.

## LOS PUEBLOS DE LA COMARCA CAMPO DE BELCHITE

# LETUX

Sección dedicada a los pueblos que forman la Comarca Campo de Belchite, que, por cercanos, muchas veces siguen siendo igualmente desconocidos. Para amar algo, para tener sentimiento de identidad común, hay que conocerlo, por ello queremos acercarnos a los quince pueblos que componen nuestra Comarca para incidir en la necesidad de construir la idea y la realidad común.



Señorío de la familia Palafox. Durante siglos fue propiedad de los poderosos Marqueses de Lazán



Localidad perteneciente a la comarca Campo de Belchite, de cuya capital, Belchite, dista ocho kilómetros, situada al sur de la provincia de Zaragoza (España), a 60 km de la capital. Con 452 habitantes (2012), se encuentra a 515 m de altura sobre el nivel del mar. Su término municipal ocupa una extensión de 30,1 km<sup>2</sup>. El gentilicio es “letuxano o letujano”.

Letux se asienta en una hermosa llanura junto a la confluencia de los ríos Aguasvivas y Cámaras. Es un lugar de rica historia, con restos arqueológicos de la población celtibera de Bernama, en la Dehesa de Valdepueco.

Posteriormente estuvo habitada exclusivamente por moriscos hasta su expulsión en 1610, que dejaron su huella en la antigua morería con callejones sin salida y casas de la época en la calle la Muela, Frontón, Tradiciones y sobre todo en la hermosa calle Carretera. Pasear por sus calles nos depara continuas y gratas sorpresas pues encontramos varios conjuntos encantadores, como un gran edificio al final de la calle S. Minguez, o las casas 23 y 25 de dicha calle, del siglo XVIII, claro ejemplo de viviendas del Barrio Nuevo.

La población musulmana hasta su expulsión deja su huella hasta hoy, tanto en el trazado urbano de Letux, como en la tipología de algunas de sus viviendas. En este sentido, destaca el barrio de La Muela. En él encontramos construcciones de tapial, mampostería o ladrillo, que solían encalarse y casi siempre presentaban dos pisos y escasos vanos, para mantener la intimidad propia de la cultura árabe.



En la zona más elevada y estratégica de la localidad se ubican las principales edificaciones de Letux: la iglesia parroquial, el palacio del marqués de Lazán y los restos del castillo.

La iglesia está consagrada a la Virgen de las Nieves. Se levantó, a fines del siglo XVII, en estilo barroco, sobre los restos del templo mudéjar anterior. Aunque a mediados del siglo XIX y tras la Guerra Civil, sufrió serios daños y hubo de ser reparada. Presenta la torre a los pies, de planta cuadrada en el cuerpo inferior y octogonal en la parte superior, con decoración mudéjar. Desde su interior podía accederse al palacio a través de una tribuna. Esta edificación corresponde al modelo típico de casas-palacio aragonesas de arquitectura civil. A pesar de las muchas transformaciones que ha sufrido, conserva en la parte superior de la fachada una galería de arcos de medio punto y, coronando una de las puertas de acceso, el escudo de Letux.



El antiguo castillo podría datarse alrededor del siglo XV, época a partir de la cual se expandió dando lugar al palacio del marqués de Lazán. De la fortaleza sólo se conserva un torreón, con base de mampostería, mientras que en la parte superior presenta ladrillo y ornamentación mudéjar.

Tomando el camino que conduce a Lagata hallaremos la ermita de la Virgen de los Dolores. Se edificó durante el primer tercio del siglo XVIII, mediante la colaboración de los vecinos, y hace poco tiempo fue restaurada.

Localidades próximas son: Lagata, Samper del Salz, Azuara, Lécera, Almonacid de la Cuba y La Lomaza y la Reserva Ornitológica de El Planerón.

### ESCUDO Y BANDERA

Escudo partido: 1º y 2º de oro, tres fajas de azul; entado en punta de plata, una flor de azafrán acompañada de dos racimos de uvas con sus sarmientos, todo al natural. Al timbre, Corona marquesal.

Bandera: Su paño blanco, con una proporción de 2/3, cruzado por una franja diagonal amarilla, ribeteada de azul, que va del ángulo superior al asta, al inferior al batiente. La anchura de dicha franja es de 1/10 con respecto al largo del paño, y dentro de la misma el amarillo ocupa la mitad de su anchura y cada una de las azules 1/4. Sobre el centro del paño va el escudo, siendo su altura, incluso la corona, equivalente a la mitad del ancho del paño.



### FIESTAS Y TRADICIONES

El 2 de mayo se celebran las fiestas en honor a San Atanasio y el 31 de agosto, en honor a San Ramón Nonato, con el canto de auroras, a las 6 de la mañana, pues persiste la curiosa tradición desde el siglo XVII de los rosarieros-despertadores, que recorren el pueblo cantando auroras.

### PUNTOS DE INTERÉS TURÍSTICO

Son edificios de interés la ermita barroca de la Virgen de los Dolores, del siglo XVIII; el conjunto de la plaza de España con la Iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves, el Palacio barroco de los Marqueses de Lazán con restos de un torreón del castillo y otras curiosas casas. También el Molino Nuevo, el Molino Viejo y los restos de un viacrucis de 1905.



La localidad cuenta con un centro hípico, unas buenas piscinas y parque, Casino, Bar Angel Nalvárez, VTR "El Corralaz".

### MEDIO NATURAL

Manantiales naturales, paraje de Santa María, la Zaguera y Fuente del Baño. Red de senderos natural. Se pueden hacer diversos recorridos por sus ríos, acequias, sotos cercanos, azudes del Aguasvivas, Molino, olivares próximos.

**SENDERISMO**

**Ruta del río Aguasvivas sendero 2  
Samper del Salz – Lagata – Letux**

Distancia: 7 km. Dificultad baja. Uso deportivo: senderismo, cicloturismo y equitación. Caminos humanizados y transformados para usos agropecuarios que transitan por la huerta del río Aguasvivas.

**Ruta del Aguasvivas sendero 3  
Azuara – Letux**

Distancia: 6,2 km. Dificultad baja. Uso deportivo: senderismo, cicloturismo y equitación. Recorrido por la vega y rambla del Cámaras, principal afluente del Aguasvivas, con vadeo incluido de su cauce y visita al yacimiento romano de la Malena, famoso por sus mosaicos.

**Ruta del Aguasvivas sendero 4  
Letux – Almonacid de la Cuba**

Distancia: 4,5 km. Dificultad: baja. Uso deportivo: senderismo, cicloturismo y equitación.

Camino rural entre ambas localidades por la zona de contacto entre la estepa y la vega del río.

**QUESOS ARTESANOS DE LETUX**

Quesos Artesanos de Letux es una empresa familiar que se crea a finales de 2004 con la intención de buscar una salida de trabajo en el medio rural. Se encuentra en el municipio de Letux, en la Comarca Campo de Belchite, una de las más despobladas de España.



La leche con la que elabora sus quesos se obtiene de una ganadería en régimen extensivo (no estabulado) que pasta en los montes de Fuendetodos (cabra), estos se caracterizan por la abundancia de pastos de plantas aromáticas, como romeros, tomillos, etc. lo que confiere a la leche unos aromas inigualables. Fuendetodos, pueblo natal de Goya, se encuentra a 20 km. de Letux y dentro de la Comarca Campo de Belchite. De Arándiga se trae la leche de oveja.

Elabora quesos curado, semicurado y fresco de oveja y de cabra, queso viejo con aguardiente (quitapenas), queso curado de oveja en aceite, queso de cabra en aceite para untar, queso de cabra con sabores para untar y requesón de oveja y cabra.

<http://www.quesosartesanosletux.com>



**CENTRO HIPICO LETUX**

Complejo hípico deportivo donde se pueden dar clases prácticas de monta inglesa, así como paseos por distintas rutas. Dispone de tres tipos de pistas: verde de saltos, doma y de clases. Y circuito para poder soltar a los caballos sin peligro. Cuenta con 36 boxes, limpiados y aprovisionados con paja limpia; bebederos de agua fresca y corriente.

La actividad deportiva con el caballo es atractiva y muy variada; une la técnica, metodología, disciplina y diversión al mismo tiempo.

La práctica de la equitación es beneficiosa para todos: niños, jóvenes, adultos; ya que permite un desarrollo físico y psíquico, así como mejorar en los campos afectivo y social.

<http://clubhipicodeletux.blogspot.com.es>



Clases Equinoterapia

**INFORMACIÓN Y BIBLIOGRAFIA**

- <http://letux.com.es/>
- <http://www.campodebelchite.com>
- <http://www.descubrecampodebelchite.com>
- <http://www.adecobel.org>
- <http://www.caiaragon.com>
- Prames. Colección Rutas CAI - Nº 17 Campo de Belchite Edita CAI – PRAMES.
- Miguel Plou Gascón “Historia de Letux”.

## NUESTROS NIÑOS

# COLEGIO DE MOYUELA

El Colegio resulta ser un pilar fundamental en la vida de los pueblos, signo evidente de su presente y de su futuro. Desde estas páginas queremos reconocer el trabajo que realizan los profesores, alumnos, padres y madres para hacer realidad el desarrollo y la formación de los niños en el ámbito rural, no libres de dificultades añadidas. Por ello hemos querido hacerle un hueco en El Gallico, reproduciendo un artículo publicado en Heraldo Zaragoza. Comarcas el pasado 8 de febrero y desearles lo mejor.

**20 Colegios rurales tienen 1 sola clase con alumnos de distintos cursos. En todos hay menos de 12 niños y 1 solo profesor generalista.**

Veinte colegios rurales tienen una única clase para todos los alumnos del centro.. No comparten todas las materias ni, por supuesto, los contenidos, pero sí a una misma profesora generalista que debe repartir su tiempo entre los distintos niveles de infantil y primaria. Todas estas escuelas tienen en común que cuentan con menos de doce alumnos y son aulas unitarias que pertenecen a un Centro Rural Agrupado (CRA).

Según datos facilitados por el Departamento de Educación del Gobierno de Aragón, el número de colegios que sólo cuentan con un aula es de 20. Existen también colegios incompletos que cuentan con menos de nueve unidades –tres de infantil y seis de primaria- y que tienen varios cursos juntos en una misma clase. En esta situación están 23 colegios de la provincia (datos de CGT).

Hay otros 24 centros rurales agrupados que cuentan con aulas unitarias en algunos de los pueblos que los forman, que casi nunca son los que están en la cabecera- Cuentan con el apoyo de profesores itinerantes que imparten Educación Física o Inglés-

El nombre de estos CRA son: Río Ribota (Añiñón), Puerta de Aragón (Ariza), L'Albardín (Azuara), L'Albada (Bujaraloz), Marías Moliner (El Burgo de Ebro), Monlora (Erla), Fabara-Nonaspe Dos Aguas (Fabara), Ínsula Barataria (Figueroelas), Vicort-Isuela (Gotor), Mesa-Piedra-Alto Campillo (Ibdes), Bajo Gállego (Ieciñena), De Lumpiaque (Lumpiaque), La Huecha (Magallón), Tres Riberas (Maluenda), El Mirador (Moros), Orba (Muel), Bécquer (Novallas), La Cepa (Paniza), Luis Buñuel (Pinsoro), El Enebro (Sádaba) y Los Bañales (Saviñán). C. ADAN.



Vista del Colegio de Moyuela desde el patio

## MOYUELA

**Una buena organización es clave cuando un mismo profesor da clase a siete alumnos de cinco cursos. Compañeros de pupitre de entre 4 y 11 años.**

Aunque mientras en el patio unos comparten conversaciones en torno a Dora Exploradora o Bob Esponja y otros pasan el rato probando las últimas tecnologías o jugando a fútbol o baloncesto, en el aula pequeños y mayores lo comparten todo: la pizarra, los pupitres y hasta el tiempo de la profesora. Moyuela es uno de esos colegios rurales donde sólo hay una clase y una maestra generalista. Son siete alumnos de entre 4 y 11 años –los mayores cumplirán 12 este 2013- y están en cinco cursos diferentes.

“Una clase así requiere una adaptación. Cuando llegas al aula a principio de curso encuentras niños muy dispares y todo tiene que estar muy organizado para que funcione bien” explica Belén Fernández, profesora de este colegio de Moyuela, que pertenece al CRA

L'Albardín, cuya cabecera está en Azuara.

“A los cuatro más pequeños los pongo juntos en un mismo equipo” comenta la profesora. Rubén está en 2º de infantil, Jorge en 3º y Carmen y Santiago, en 1º de primaria. “primero les explico a los de primero y, como son más autónomos, mientras se ponen a hacer su tarea, me centro en los pequeños”, detalla Belén. “A los mayores también les voy poniendo tareas después de las explicaciones y así mientras puedo dedicar más tiempo a los pequeños que son los menos autónomos”, añade.

Belén puede explicar en una misma hora las operaciones con fracciones (con varios niveles de dificultad según el curso), los mamíferos a los de primero de primaria o los números a los más pequeños. Aunque suele organizarlos por materias, no siempre es fácil encontrar una equivalencia en los diferentes cursos.

En una de sus últimas lecciones de Lengua, por ejemplo, mientras unos conocían las vocales y se introducían en la escritura, otros estudiaban el género y el número de los adjetivos y los mayores leían y conjugaban verbos. O en Plástica la figura de Miró ha sido estudiada desde distintas perspectivas. Mientras unos se han centrado en colorear, otros han analizado las figuras geométricas de la sobrasa o el árbol genealógico del pintor.

La profesora del colegio de Moyuela tiene 30 años. Este es su primer destino definitivo después de estar dos años como interina y otro de prácticas en un colegio en la capital. Conoce las diferencias entre unos y otros y asegura que todo tiene ventajas e inconvenientes.

Encuentra positivo que en un centro como el de Moyuela, donde los alumnos están mezclados de distintos cursos “muchas veces, aprenden juntos de otros y no sólo del profesor”. Belén comenta que a los mayores les gusta explicar y ayudar en las tareas a los más pequeños. Como docente, asegura que esta “es una experiencia para vivirla” y valora positivamente “la relación con los familiares de los alumnos” y el “respeto” que se mantiene en el medio rural a la figura del maestro. Por el contrario, tienen menos tiempo para desdobles. Sólo los puede hacer cuando están los profesores itinerantes de Educación Física, Música y Religión.

*Cristina Adán*



### Siete alumnos, cinco cursos, una única maestra.

De derecha a izquierda, Rubén Pardos Sánchez (4 años), Jorge Sanjuan Calvo (5 años), Santiago Ambroj Burriel (6 años), Carmen Beltrán Dueso (7 años), Jaime Beltrán Dueso (9 años), Pablo Pardos Sánchez (11 años), Laura Aznar Gimeno (11 años) y Belén Fernández Pastor (profesora). Fueron fotografiados el 4 de febrero de 2013 en el interior del colegio de Moyuela en la que estudian. (Fotografía Guillermo Vestre).



## NUESTROS JÓVENES

# MARCOS VALLEJO LÁZARO

Queremos abrir esta páginas a nuestros jóvenes, futuro de nuestro pueblo, preguntándoles cómo ven y cómo viven Moyuela, solicitándoles su colaboración y participación en este proyecto que nos une. Hoy nos acercamos a Marcos Vallejo Lázaro, a través de sus aficiones, sentimientos e ilusiones.

Nacido en Zaragoza, el 13 de Mayo de 1992, en el Hospital Miguel Servet. He estudiado en dos centros públicos del Barrio de Delicias, primero en el Colegio de Primaria José M<sup>a</sup> Mir, y la ESO y Bachillerato en el IES Jerónimo Zurita.



Mi infancia y juventud han transcurrido entre mi barrio, las Delicias, y Moyuela, mi pueblo en el que estoy para vacaciones, fiestas, verano, etc. Estos dos sitios en los que me “criado” desde la infancia, y de los que estoy muy orgulloso de pertenecer, son imprescindibles en mi vida, porque allí tengo todo lo que me aporta una gran vida,

y donde me siento muy querido por todo el mundo. Probablemente Moyuela sea en el sitio que más feliz y más cosas he vivido, vivo, y viviré. Es el lugar donde he pasado gran parte de mis vacaciones desde niño, y de donde proceden mis familiares y amigos.

### ¿Qué significan la peña y los amigos?

Mi peña es Guantánamo, somos un grupo amigos muy heterogéneo, casi todos vivimos en Zaragoza, pero los fin de semana, fiestas y demás festividades nos desplazamos hasta Moyuela al máximo.



Llevamos más de diez años haciendo peña juntos chavales de edades próximas bajo los nombres de “Los Zombis” o “Los Zumbaos”. El nombre de “Guantánamo” lo escogimos en 2010 cuando nos unimos “oficialmente” con la peña “La Fuga”.

Y ahora nos encontramos en el Toril, en la zona conocida popularmente como “Interpeñas”, ya que estamos una gran cantidad de peñas de jóvenes allí.

Como dice el proverbio, “Los buenos amigos son la familia que cada uno elige”; yo creo que he sabido elegir bien a mis amigos, no me han fallado y siempre que puedo les ayudo a lo que me piden, y sobre todo la confianza es primordial y reciproca en una amistad.

En Moyuela, tengo a mis buenos amigos y amigas, con los que he compartido y vivido muchas cosas desde la infancia, situaciones en las que hemos llorado y reído, jugado, cantado, bailado y divertido, si nos hemos enfadado lo hemos arreglado, nos hemos ido conociendo durante los años, y nos hemos ayudado cuando lo hemos necesitado.

No cambiaría ningún momento de los que he pasado en Moyuela junto a ellos, y ya saben que pueden contar conmigo si lo necesitan.

### ¿Qué suponen para ti las RAÍCES en Moyuela?

Mi madre, y tres de mis cuatro abuelos, han nacido en Moyuela, por eso mis raíces son muy profundas.

Me siento Moyuelino como el que más, porque uno es de donde le quiere la gente, y yo en Moyuela no me puedo sentir más querido y apreciado.

### ¿Qué AFICIONES tienes?

Mis aficiones son parecidas a las de muchos de mis amigos. Aunque a parte de la música, los videojuegos, ver la TV, disfrutar de una buena película o estar con los amigos...encuentro muy relajante leer todo tipo



de publicaciones, sobre todo lo relacionado con la Historia, ya que nos enseña a no repetir los errores de nuestros antepasados. También me encanta el Arte, como la pintura y escultura, aunque de momento no me veo pintando ni esculpiendo; entre mis artistas preferidos se encuentran Goya, Rubens, Dalí, Miguel Ángel, y entre otros grandes genios del Arte.

Y por supuesto me encanta la Fotografía, siempre voy con la cámara de fotos encima. Muchas de mis fotos y videos están subidos en internet, y la gran parte de ellos son de actos, tradiciones, y celebraciones de Moyuela. Empecé hace años en YouTube colgando videos, que aún permanecen. Y respecto a la Fotografía gané el 1º Concurso de la Asociación en 2010.

Como siempre llevo la cámara a todos los lados, en ratos libres hago muchas fotografías, por eso tengo gran cantidad sobre Moyuela, aunque también aprovecho en Zaragoza y viajes para hacerlas.

En YouTube tengo videos colgados sobre los actos y celebraciones en Moyuela: bandeo de campanas, procesiones religiosas, carrozas de disfraces del primer día de fiestas; ronda jotera y festivales del grupo de jotas local, ferie medieval, apariciones de Moyuela en Aragón TV, algún montaje fotográfico, y diferentes actos en varios años, etc.



**¿Qué les dices a los JÓVENES de Moyuela?**

A los jóvenes de Moyuela les digo: “Tenemos el futuro de Moyuela en nuestras manos, y debemos saber administrarlo y hacer cosas para que Moyuela no desaparezca”. Si todos aportamos un poco, lo conseguiremos. Debemos estar unidos para sacar adelante el pueblo en el que nacieron nuestros padres, abuelos y antepasados, y por no perder las tradiciones que hemos heredado, para poderlas transmitir y enseñar a las nuevas generaciones.”

**¿Y sobre la nueva ASOCIACION?**

La “Asociación de Jóvenes por Moyuela” es una magnífica forma de contribuir y colaborar para que nuestro pueblo perdure. Aunque aun está todo un poco reciente, la ilusión y las ganas de trabajar y comprometerse con Moyuela se ven ya.

A mí personalmente me pareció una fantástica idea, y me siento muy orgulloso de pertenecer a ella como miembro-fundador y además elegido Tesorero en el acto fundacional. Ahora solo queda que se anime la gente y se apunten en esta iniciativa de la juventud que quiere a su pueblo.

**¿Cómo se puede trabajar y comprometerse?**

Comprometerse con Moyuela es fácil cuando quieres a tu pueblo y sus gentes. Si un minuto de mi tiempo vale para ayudar al bien de todos, ni me lo pienso y voy donde se necesita ayuda para preparar lo que sea.

Por ejemplo, llevo muchos años subiendo a tocar las campanas en las fiestas, y lo hago porque me gusta, y los ratos que he pasado allí con todos son inolvidables.

Aparte este año formo parte de la Comisión de Fiestas, una oportunidad para conocer y relacionarse con la gente del pueblo, y por supuesto para trabajar por el bien de Moyuela. Y no nos podemos quejar, ya que mucha gente colabora y ayuda en lo que puede y entrega su tiempo sin esperar nada a cambio. Son gente admirable.



**¿Qué te parece la labor de ARBIR MALENA?**

La Asociación Arbir-Malena es un ejemplo de entrega y compromiso por Moyuela, y el reflejo de que los moyuelinos y moyuelinas estamos unidos y comprometidos por el bien de nuestro pueblo.

La labor que lleváis haciendo desde vuestra fundación es admirable y digna de mención, porque ha colaborado a que Moyuela siga siendo el pueblo que es.

**¿Qué les dices a los lectores de EL GALLICO?**

Os agradezco el interés y el tiempo invertido en leer este pequeño reportaje sobre mi persona. A la Revista “El Gallico” le agradezco la oportunidad que me ha dado, que es un verdadero honor para mí. Gracias! Finalmente un saludo para todos los moyuelinos/as, en especial para mis padres, abuelos y demás familia; amigos de la Peña Guantánamo y otras peñas; y a todas las asociaciones que trabajan por el bien de Moyuela, en especial a los miembros de la Comisión de este año.

Por último, me gustaría recordar a toda la gente de Moyuela que ha fallecido en estos últimos años, a la que llevamos en el corazón y no les olvidamos.

**¡VIVA MOYUELA!**

## “ASOCIACIÓN JÓVENES POR MOYUELA”

<http://jovenespormoyuela.jimdo.com/>



El pasado 19 de enero, coincidiendo con la celebración de San Antón, se fundó en Moyuela la Asociación de Jóvenes por Moyuela (AJPM).

Para una persona que ha vivido siempre en Moyuela, que ha ido al colegio allí y ha crecido allí, o para cualquiera otra que ha pasado los veranos de su infancia corriendo por sus calles, o para todos los que guardamos y seguimos viviendo nuestros mejores momentos en Moyuela, da muchísima rabia ver como nuestro pueblo se va apagando poco a poco; no hay mayor tristeza que esa... Por eso se creó esta asociación, para que los que somos jóvenes vengamos a Moyuela, para que no la dejemos morir, para que luchemos por nuestro pueblo hasta quemar los últimos cartuchos; y, sobre todo, porque nosotros somos los ÚNICOS que podemos continuar con el legado que nos está dejando nuestra gente, ya que ellos han trabajado mucho por Moyuela. Es por eso, por lo que también se debe crear conciencia entre los jóvenes, de que si nosotros no hacemos nada, Moyuela no será nada. Debemos participar en todo, porque nuestro pueblo lo merece, y porque no podemos dejar caer el trabajo que otros iniciaron con tanto esmero (ya sea en la Asociación Cultural Arbir Malena, en la Cofradía, en la rondalla de jotas, en el teatro...); y qué mejor idea que agruparnos para poder trabajar todos juntos, dentro de esta nueva asociación.

Fundar esta asociación, nació de una iniciativa cuyo fin es trabajar por y para Moyuela. Pretendemos fomentar la convivencia entre los jóvenes y reavivar la actividad juvenil en Moyuela; para lo que se realizarán actividades de carácter cultural, deportivo, festivo, de ocio y tiempo libre.

Por el momento, en nuestro calendario, solo tenemos planificadas 2: una feria de tapas y una acampada en la Malena (el 29 de junio).

Respecto a la Feria de Tapas, se celebrará el próximo día 20 de abril. Tendrá lugar en la plaza de la Iglesia, en horario de tarde; y por supuesto, ¡¡¡estáis todos invitados!!! Por la noche, habrá discomóvil en el pabellón.

De momento, la asociación está formada por casi 60 socios, 25 de los cuáles son fundadores. Al ser de carácter juvenil, pueden pertenecer a ella personas entre los 14 años cumplidos y los 35 sin cumplir. Estamos seguros de que este número crecerá sustancialmente en los próximos meses, por lo que os esperamos a todos con ilusión.

Por ahora, estamos muy contentos entre nosotros, ya que se ha mostrado mucha iniciativa por parte de casi todos los socios, y hay muchísima ilusión en que las cosas salgan hacia adelante y también muchas ganas de trabajar por nuestro pueblo.

Nuestra página web es: [www.jovenespormoyuela.jimdo.com](http://www.jovenespormoyuela.jimdo.com) Y nuestro correo electrónico: [jovenespormoyuela@gmail.com](mailto:jovenespormoyuela@gmail.com)

*Ma Mar Crespo Burillo*

### BIENVENIDA Y FELICITACIÓN

Desde el Gallico damos nuestra bienvenida y la más sincera felicitación a esta iniciativa que viene a sumar un importante esfuerzo por nuestro pueblo. El asociacionismo debe ser un instrumento determinante al servicio de todos, de lo público y común, sin olvidar el desarrollo individual y personal. La generosidad con los demás, la diversión, el esparcimiento, el trabajo, no están reñidos, todo lo contrario, suponen un conjunto lleno de fuerza. Si a ello sumamos la ilusión de la juventud por cambiar las cosas, por hacer evolucionar de forma positiva nuestro mundo, tenemos la batalla ganada, porque sobre todo habrá futuro asegurado.

### COLABORACIÓN

Y tras esta calurosa felicitación nuestros mejores deseos desde la Asociación Cultural Arbir Malena y sobre todo nuestra mejor oferta para colaborar y trabajar juntos por Moyuela.

Queremos invitaros a hacer acciones conjuntas, por el medio ambiente de nuestro pueblo, plantaciones, limpieza, por recuperar nuestro patrimonio cultural, por organizar eventos de interés general, por impulsar la Feria Medieval,...

Os ofrecemos estas páginas para exponer vuestras ideas y sugerencias, sirviendo de vehículo de expresión y difusión, pero sobre todo os tendemos nuestros brazos abiertos para seguir trabajando por eso que nos une a todos: ¡MOYUELA!

# NOTICIAS BREVES

## 1º DISCO AIRES DE MOYUELA

Tras los trabajos de grabación, con dirección técnica, en estos meses de invierno, se ha terminado la grabación de las canciones que conformaran el I disco del grupo Aires de Moyuela, para su posterior difusión.



Grabación en la Casa del Loco. Técnico César Royo

En el verano se llevará a cabo la presentación del Disco grabado con voces de sus integrantes, comenzando la difusión del mismo.

¡Reserva tu ejemplar, pues la tirada es limitada!

## PLANTACIONES

Este año que el agua del río nos ha alegrado la vista y los acuíferos no hemos podido acudir a la cita de las habituales plantaciones, pero no desistimos: nos hemos comprometido con el Ayuntamiento a llevar a cabo una plantación mayor en el próximo otoño, para la que buscamos la máxima colaboración.

También programamos una acción especial de poda y limpieza en el Jardín "Gregorio Tirado".



## I INVERNAL BTT MOYUELA

El pasado 9 de marzo el Club BTT Moyuela organizó una concentración ciclista, la 1ª invernala BTT Moyuela. Salida sobre las 9 horas, recorrido hasta el Villar por

Plenas, cruzando sorprendentemente el caudaloso río del Villar, y ascendiendo al Cabezo de Herrera; el tiempo lluvioso impidió planificar recorrido por caminos, y hubo que adaptarse al asfalto como se pudo.



Participaron 32 personas, y 40 comensales para la posterior comida en el salón, exquisita paella preparada con cariño por Tere Guillén.

Saludos a todos. Óscar Berlanga.



## PRESENTACIÓN Y EXCURSION

El día 13 de junio, a las 7,15 de la tarde, se llevará a cabo la presentación en el Palacio de Sástago (entrada por Cinco de Marzo) de Mesa Eucarística, a la que quedamos todos invitados para asistir a este acontecimiento cultural, que refuerza la figura del hijo ilustre Pedro Apaolaza. Mas información pag 13. Mas adelante (julio - agosto) se llevará a cabo una nueva presentación en Moyuela.

Queda pendiente la excursión al Monasterio de San Victorián, que se anunciarán oportunamente.

## NUEVO SELLO

Para seguir con la excelente acogida del primer sello sobre Moyuela se edita un segundo sobre Pedro Apaolaza, con diseño de Helena Aguado Pina, coincidente con la presentación de su obra y programado un tercero en homenaje a Ángel Oliver Pina, junto a exposición sobre su obra y figura.



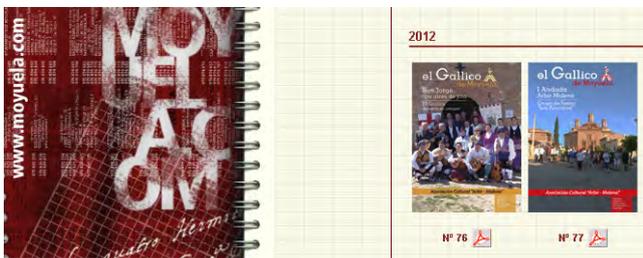
# NOTICIAS BREVES

## EL GALLICO EN LA WEB

Desde hace unos meses, a partir del número 78, se dispone de la revista El Gallico en la web [www.moyuela.com/arbir-malena/index](http://www.moyuela.com/arbir-malena/index) en pdf, a todo color, con un atractivo especial.

Ya están disponibles los números 76 y 77, e inmediatamente se colgará el 78, de modo que tras el reparto de cada último número se colocará el anterior, manteniendo la colección.

Un nuevo servicio de difusión que incrementa la calidad de la edición, pues todo el interior, fotografías y maquetación esta a todo color.



## ENCUENTRO DE ESCUELAS DE JOTA EN MOYUELA

El 6 de julio, sábado, se celebrará en Moyuela el tradicional Encuentro de Escuelas de Jota de la Comarca Campo de Belchite, organizado por el Grupo Aires de Moyuela. Asistirán los pueblos que disponen de Escuela. ¡No faltéis!

## Grupo de TEATRO "LOS ALIENDROS"

El Grupo de teatro Los Aliendros sigue ensayando y preparando una auténtica sorpresa para el verano (finales de julio o primeros de agosto) para divertirnos y hacernos pensar. De nuevo será necesario reservar las localidades, porque seguro se acaban en un santiamén. ¡Animo a este valiente grupo!



## MOYUELA SE VISTIÓ DE BLANCO

De nuevo este año por dos ocasiones Moyuela se vistió de blanco, con un manto de nieve que augura los mejores presagios (año de nieves, año de bienes), ójala sea así para todos y tengamos salud, trabajo y amor!



*En la Capilla Sixtina a preparar la fumata, cuando salga el humo blanco ya tendremos nuevo Papa.*

## BENEDICTO se va

*El día doce de febrero para todos los cristianos una gran desilusión: el Papa ha renunciado, Anuncia su dimisión.*

*¡Cuantos viajes por el mundo!*

*¡Cuantas cosas habrá visto! En su mente quedarán las injusticias del mundo, ya no puede aguantar mas.*

*Su hombre de confianza, ese hombre electricista, le salió un ladronzuelo, lo han tenido que sacar de la casa de San Pedro. Por no mirar lo que hacía del Cielo se va al infierno.*

*El Papa es muy mayor ocho años de papado trabajó con ilusión, sus problemas de salud marca-paso en corazón.*

*Se va a Castelgandolfo para leer y rezar y darse unos paseos para orar y descansar. Y las cosas de su vida en su mente guardará.*

## FRANCISCO viene

*El día doce de marzo ciento quince cardenales, de las cincuenta naciones, reunión en el cónclave, comienzan las votaciones.*

*El día trece de marzo a las siete de la tarde, humo blanco en la fumata alegría en los cristianos ya tenemos nuevo Papa.*

*Ciento quince cardenales algo nuevo ha sucedido han elegido un Papa*

*el donde nunca lo ha habido.*

*Tenemos Papa Francisco Papa sudamericano, algo nuevo ha sucedido es un Papa jesuita y también es argentino.*



*Un Papa de habla hispana, Humilde, noble y consciente, rezará por los cristianos de los cinco continentes.*

*Con problemas en la Iglesia que tratará de arreglar tendrá que coger las riendas pa los cristianos guiar.*

*Que buna falta nos hace en toda la humanidad que los pobres de este mundo lo están pasando muy mal!*

**Jorge Bordonada  
2013**

# Tablón de avisos y sugerencias

## NUEVOS SOCIOS

Bienvenidas las nuevas incorporaciones en el año 2012, que fortalecen esta gran familia, haciendo crecer la **Pasión por Moyuela**:

294 ¿?¿?  
295 ¿?¿?

CAMPAÑA DE DIFUSIÓN: POR EL SOCIO  
NÚMERO 300 EN EL AÑO 2013  
LLAMADA ESPECIAL A LOS JOVENES

Para seguir haciendo mas grande este grupo que lucha por nuestro pueblo y por todo lo que significa, acerca y difunde la Asociación entre tus amigos y familiares e invítalos a formar parte de nuestro proyecto, que se va consolidando desde 1986, llamado

“Asociación Cultural Arbir Malena”.

## ALTAS DE SOCIOS

Necesarios los siguientes datos (disponible en ficha de folleto de información y admisión):

\* Nombre, apellidos, DNI, edad, dirección, teléfono, correo electrónico

\* Código de cuenta (20 dígitos), fecha y firma

## DATOS DE SOCIOS: DIRECCIONES y CORREOS ELECTRÓNICOS -MÓVILES

Con el fin de tener buena comunicación, domiciliación de cuotas, medios más rápidos y eficaces se ruega revisar los datos de las etiquetas de envío y enviar correos electrónicos y móviles de los socios. Remitirlos a jabadiatir@gmail.com

## PROYECTOS

Realizar **Memorial** de Personas Ilustres de Moyuela, Pared en el Pairón de las Almas.

**Museo** de Ángel Oliver.

Cuidado de plantaciones en la ribera del río, en el Puerto, en el Jardín Botánico “Gregorio Tirado” y en el Jardín Colgante El Frontón.

Recuperación de una segunda cueva-museo bajo la Ermita de San Jorge.

## PROXIMAS ACTIVIDADES DE LA ASOCIACIÓN

Ver actividades en blog [www.moyuela.com](http://www.moyuela.com).

## TIENDA “EL GALLICO”

A la venta artículos de la A. C. Arbir Malena:

-Cuadernos Pedro Apaolaza (17)

-Maquetas de San Clemente, Santa María y la Iglesia (2 versiones) y Gallo monumental

-Láminas a plumilla: Torre mudéjar, Santa María, San Clemente y Vista general de Moyuela (4)

- Guía de Moyuela

-Caminos de Moyuela

-Memoria de Moyuela (1, 2, 3 y 4) y Feria Medieval 2006 en DVD

-Vídeo: Moyuela un pueblo en marcha

Precios especiales a socios

Mas información en [www.moyuela.com](http://www.moyuela.com)

Pedidos y reservas: escrito o llamando a los teléfonos: 976 833 231 y 976 372 215

Son materiales imprescindibles para todo moyuelino, además de un bonito regalo para difundir el patrimonio cultural de Moyuela.

## GRUPOS Y TALLERES DE TRABAJO

\***Archivo General de Moyuela**: para recopilar, ordenar, documentos, fotografías,... sobre Moyuela. Juan Carlos Alcalá y M<sup>a</sup> Carmen Domingo.

\***Bodega – casas cueva**: taller - grupo para restaurar y colocar objetos ya cedidos en las mismas, que también pueden servir para el Belén, feria, etc.. Interesados dirigirse a José Antonio Sánchez.

\***Gigantes Arbir y Malena y figuras**: objetivo la construcción de dos gigantes (Arbir y Malena) de cartón piedra y otras figuras para las cuevas, feria medieval, etc. Interesados dirigirse a José Cester, Javier Sanmartin, José Abadía.

## WWW.MOYUELA.COM

Los contenidos de la web son imprescindibles para conocer y difundir nuestro pueblo, su patrimonio y cultura. Apartado de noticias a través del blog al que se puede acceder desde la primera página.

<http://moyuela.blogspot.com/>

Administrador: David Sancho

## EL GALLICO DIGITAL

A partir del número 76, correspondiente al año 2013, se dispone de la revista **El Gallico en soporte digital**, a todo color, en pdf, en la web [www.moyuela.com/arbirmalena](http://www.moyuela.com/arbirmalena) Disfruta de la revista de un modo distinto, con todas las fotografías a color y coleccionable.

## IMÁGENES DEL 23 ENCUENTRO DE LA AMISTAD





Colabora:



REVISTA "EL GALLICO"  
ASOCIACIÓN CULTURAL "ARBIR MALENA"

Barrio Verde, 28.  
50143 MOYUELA (Zaragoza - Aragón)  
[www.moyuela.com/arbir-malena](http://www.moyuela.com/arbir-malena)  
[arbir-malena@moyuela.com](mailto:arbir-malena@moyuela.com)